FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 118 Russell — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 9 — in / dans Gloucester — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Lecuyer — Enumerator. / Recenseur.

Page 6

118 — 27

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						ISRAELITES. / ISRAÉLITES.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or Household). / Famille (ou ménage).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number in township or parish. Street, road, number and if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou lot du cadastre dans le canton ou la paroisse. Rue et No, si dans pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or lodger. / Parenté avec le chef de la famille ou du logeur.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If naturalized.) / Pour la citoyenneté. (Si naturalisé.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. State when earned in 1910 as farm laborer, servant, factory hand, laborer, etc. / Mentionner où la personne a gagné en 1910 son salaire comme journalier, domestique, ouvrier de fabrique, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (durant 1910) employées à l'emploi ou métier principal.	Wages received in 1910 at other labor, if any. / Salaire reçu en 1910 pour autre travail.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages reçus en 1910 pour l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other labor (not chief occupation) if any. / Total des gages reçus en 1910 pour autre travail, s'il y en a.	Rate of wages per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance (in cents per year). / Coût de l'assurance (en cents par année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (in cents per week) of children at school or under instruction. / Coût de l'instruction (en cents par semaine) des enfants à l'école ou sous instruction.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Kneffy James		m	servant	S	March	1884	17	England	1903		English	Church of England		Emp																					
44	44	Johnston James	Lot 13 Con 3	m	Head	m	Sept	1856	35	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			yes													yes	yes	E			
		Margaret		f	Wife	m	Jan	1863	23	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none			yes													yes	yes	E			
		Dorothy		f	Daughter	S	Dec	1901	5	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													no	no	E			
		Beatrice		f	Daughter	S	June	1904	2	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													no	no	E			
		Sutherland Eddy		m	servant	S	May	1891	13	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	—			yes													yes	yes	E			
45	45	Freeman Richard	Lot 14 1/2 Con 3	m	Head	m	Feb	1855	55	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer			yes										3600		108	yes	yes	E			
		Alice		f	Wife	m	June	1847	45	Quebec			Irish	Canadian	Methodist	none			yes										1000		34	yes	yes	E			
		Hilda		f	Daughter	S	March	1888	23	O			Irish	Canadian	Methodist	none			yes													yes	yes	E			
		Edna		f	Daughter	S	Jan	1893	18	O			Irish	Canadian	Methodist	none			yes													yes	yes	E			
		Cecil		m	Son	S	July	1895	15	O			Irish	Canadian	Methodist	none			yes													yes	yes	E			
		Norman		m	Son	S	Jan	1898	3	O			Irish	Canadian	Methodist	—			no													10	yes	yes	E			
		Marion		f	Daughter	S	Nov	1900	1	O			Irish	Canadian	Methodist	—			no													15	yes	yes	E			
		Evelyn		f	Daughter	S	Feb	1902	9	O			Irish	Canadian	Methodist	—			no													10	yes	yes	E			
	Bosch	Lindy		m	nephew	S	March	1892	22	Ireland	1903		Irish	Canadian	Methodist	emp			yes													10	yes	yes	E			
46	46	Iverson Lawrence	Lot 17 Con 3	m	Head	m	Sept	1852	58	German	1873		German	German	Presbyterian	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Susan		f	Wife	m	July	1867	44	English	1891		English	English	Church of England	none			no														yes	yes	E			
		Retta		f	Daughter	S	April	1903	7	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	—			no													8	yes	yes	E			
	Betts	Retta		f	Visitor	W	Oct	1836	73	England	1871		English	English	Church of England	none			no														yes	yes	E			
	Avey	Hester		m	visitor	S	May	1854	12	Scotland	1911		English	English	Presbyterian	none			no														yes	yes	E			
		Thomas		m	servant	S	May	1847	14	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no														yes	yes	E			
47	47	Fitzsimon John	Lot 18 Con 3	m	Head	m	May	1855	56	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Margret		f	Wife	m	June	1861	50	O			Irish	Canadian	R Catholic	none			yes														yes	yes	E			
		John		m	Boarder	S	April	1884	27	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			yes														yes	yes	E			
		Nellie		f	Daughter	S	May	1892	22	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													10	yes	yes	E			
		Angus		m	Son	S	May	1891	20	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Cecilia		f	Daughter	S	Sept	1893	18	O			Irish	Canadian	R Catholic	none			no														yes	yes	E			
		Ettie		f	Daughter	S	Oct	1896	15	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													10	yes	yes	E			
		Edith		f	Daughter	S	Jan	1898	13	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													10	yes	yes	E			
48	48	Burke John	Lot 19	m	Head	m	Feb	1874	46	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Ethel	Lot 19	f	Wife	m	June	1880	40	O			Irish	Canadian	R Catholic	none			no														yes	yes	E			
		Lorial		m	Son	S	Aug	1898	14	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no														yes	yes	E			
		John		m	Son	S	Dec	1899	16	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no														yes	yes	E			
		Muriel		f	Daughter	S	May	1903	13	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													8	yes	yes	E			
		Ethelene		f	Daughter	S	April	1901	10	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													8	yes	yes	E			
		Lawrence		m	Son	S	April	1904	7	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													6	no	no	E			
		Peter		m	Son	S	April	1904	7	O			Irish	Canadian	R Catholic	—			no													6	no	no	E			
49	49	Duncan Robert		m	Head	m	Dec	1848	63	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			yes														yes	yes	E			
		Sara		f	Wife	m	Jan	1860	51	O			English	Canadian	Presbyterian	none			no														yes	yes	E			
		Clarence		m	Son	S	Oct	1891	20	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			yes														yes	yes	E			
		Lorna	Lot 20 Con 3	f	Daughter	S	Oct	1894	17	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none			no														yes	yes	E			
		Lesley		m	Son	S	May	1895	16	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													10	yes	yes	E			
		Milfred		m	Son	S	Oct	1898	13	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													10	yes	yes	E			
50	50	Graham George	Lot 21 Con 3	m	Head	m	Jan	1861	50	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			yes										1000		16		yes	yes	E			
		Elizabeth		f	Wife	m	May	1860	51	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none			no														yes	yes	E			
		Clara		f	Daughter	S	Dec	1890	45	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													10	yes	yes	E			
		Margaret		f	Daughter	S	Nov	1898	13	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													10	yes	yes	E			
		Thomas		m	Son	S	April	1899	12	O			Irish	Canadian	Presbyterian	—			no													10	yes	yes	E			
	Trust	William		m	Boarder	S	Aug	1875	36	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			yes														yes	yes	E			
51	51	Doran William	Lot 21 Con 3	m	Head	m	April	1871	40	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer			yes														yes	yes	E			